



No. de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine

20 décembre 2016

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du conseil de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine, tenue à la mairie, le 20 décembre 2016 à 18 h 30, sous la présidence du maire Jonathan Lapierre, et à laquelle il y a quorum.

Sont présents :

M. Jonathan Lapierre, maire  
Mme Rose Elmonde Clarke, mairesse de la Municipalité de Grosse-Île  
M. Roger Chevarie, conseiller du village de Fatima  
M. Léon Déraspe, conseiller du village de L'Étang-du-Nord  
M. Germain Leblanc, conseiller du village de L'Île-du-Havre-Aubert  
M. Richard Leblanc, conseiller des villages de Cap-aux-Meules et de L'Île-d'Entrée

Sont aussi présents :

Hubert Poirier, directeur général  
Jean-Yves Lebreux, greffier  
Danielle Hubert, directrice des finances

Une personne du public et un représentant des médias assistent également à la séance.

**CM1612-775**

### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le président, Jonathan Lapierre, procède à l'ouverture de la séance à 18 h 30.

**CM1612-776**

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Sur une proposition de M. Richard Leblanc, appuyée par M. Léon Déraspe, il est résolu à l'unanimité des membres présents

d'adopter l'ordre du jour suivant tel qu'il a été présenté à l'avis de convocation transmis par le greffier en date du 6 décembre dernier.

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Dépôt et adoption du budget 2017
4. Période de questions
5. Clôture de la séance



## Procès-verbal de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine

20 décembre 2016

No. de résolution  
ou annotation

CM1612-777

### FINANCES

#### Dépôt et adoption du budget 2017

À la suite du visionnement d'une vidéo présentant le bilan des réalisations 2016 de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, le maire, Jonathan Lapierre, présente le budget 2017 de la Municipalité et de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine.

Il indique le taux des divers services municipaux ainsi que le taux de la taxe foncière pour l'année en cours.

EN CONSÉQUENCE,

sur une proposition de M. Germain Leblanc,  
appuyée par Mme Rose Elmonde Clarke,  
il est résolu à l'unanimité des membres présents

d'approuver les prévisions budgétaires 2017 de la Municipalité et de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine telles que présentées ci-dessous :

	<b>BUDGET 2017</b>				
	<b>Année 2016</b>		<b>Année 2017</b>		
	<b>Budget</b>	<b>Résultat estimatif</b>	<b>Budget total</b>	<b>Budget de proximité</b>	<b>Budget Com. maritime</b>
<b>Revenus de taxes</b>					
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>	10 592 403	10 601 448	11 213 576	7 225 663	3 987 913
<b>Tarification pour services municipaux</b>					
<b>Alimentation et distribution de l'eau potable</b>					
Aqueduc - Fonctionnement	1 035 372	1 056 375	1 093 909	1 093 909	0
Aqueduc - Service de dette	373 359	379 063	275 979	275 979	0
Eau au compteur	30 550	30 550	30 550	30 550	0
	<b>1 439 281</b>	<b>1 465 988</b>	<b>1 400 438</b>	<b>1 400 438</b>	<b>0</b>
<b>Réseaux d'égouts</b>					
Égouts - Fonctionnement	467 184	468 911	470 983	470 983	0
Égouts - Service de dette	251 623	256 453	195 862	195 862	0
	<b>718 807</b>	<b>725 364</b>	<b>666 845</b>	<b>666 845</b>	<b>0</b>
Matières résiduelles	2 121 688	2 113 246	2 113 313		2 113 313
Boues de fosses septiques	420 263	420 441	419 880		419 880
Autres tarifications	73 669	74 341	73 050	11 050	62 000
<b>Total - Tarification pour services municipaux</b>	<b>4 773 708</b>	<b>4 799 380</b>	<b>4 673 526</b>	<b>2 078 333</b>	<b>2 595 193</b>
<b>Paiements tenant lieu de taxes</b>					
Gouvernement du Québec	1 085 572	1 260 783	1 094 387	715 005	379 382
Gouvernement du Canada et ses entreprises	80 084	128 282	83 831	46 104	37 727
<b>Total - Paiements tenant lieu de taxes</b>	<b>1 165 656</b>	<b>1 389 065</b>	<b>1 178 218</b>	<b>761 109</b>	<b>417 109</b>
<b>Grand total - Revenus de taxes</b>	<b><u>16 531 767</u></b>	<b><u>16 789 893</u></b>	<b><u>17 065 320</u></b>	<b><u>10 065 105</u></b>	<b><u>7 000 215</u></b>
<b>Services rendus</b>					



## Procès-verbal de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine

20 décembre 2016

No. de résolution  
ou annotation

<b>Services rendus aux organismes municipaux</b>	35 148	35 817	36 730	28 054	8 676
<b>Imposition de droits</b>	820 838	588 484	694 400	471 580	222 820
<b>Autres services rendus</b>					
Administration générale	7 980	23 988	5 881	3 880	2 001
Sécurité publique	30 000	27 612	28 000	0	28 000
Transport	347 630	304 100	325 873	324 438	1 435
Hygiène du milieu	582 500	515 300	577 300	26 800	550 500
Aménagement, urbanisme et dév. Économique	0	18 740	3 860	0	3 860
Loisirs	586 950	619 235	572 000	428 200	143 800
Culture	3 500	8 032	0	0	0
Autres	110 600	60 600	51 487	39 100	12 387
<b>Total - Services rendus</b>	<b>2 525 146</b>	<b>2 201 908</b>	<b>2 295 531</b>	<b>1 322 052</b>	<b>973 479</b>
<b>Transferts</b>					
Transferts inconditionnels	583 900	458 963	478 182	313 800	164 382
Transferts conditionnels	3 976 411	5 054 493	3 157 254	503 886	2 653 368
<b>Total - Transferts</b>	<b>4 560 311</b>	<b>5 513 456</b>	<b>3 635 436</b>	<b>817 686</b>	<b>2 817 750</b>
<b>Total - Revenus</b>	<b><u>23 617 224</u></b>	<b><u>24 505 257</u></b>	<b><u>22 996 287</u></b>	<b><u>12 204 843</u></b>	<b><u>10 791 444</u></b>
<b>DÉPENSES</b>					
<b>Dépenses de fonctionnement</b>					
<b>Administration générale</b>					
Conseil municipal	332 853	373 808	384 080	213 220	170 860
Application de la loi	91 964	144 000	148 144	50 000	98 144
Gestion financière et administrative	1 216 376	1 288 137	1 277 955	753 994	523 961
Communications	239 130	264 241	318 230	187 755	130 475
Approvisionnement	243 155	222 749	244 163	144 056	100 107
Greffe	261 083	262 848	349 588	206 258	143 330
Évaluation	422 000	411 420	434 240	0	434 240
Gestion du personnel	550 818	509 856	563 974	332 744	231 230
Autres	467 694	458 582	475 555	280 579	194 976
	<b>3 825 073</b>	<b>3 935 641</b>	<b>4 195 929</b>	<b>2 168 606</b>	<b>2 027 323</b>
<b>Sécurité publique</b>					
Police	1 027 387	1 027 387	1 164 933	1 164 933	0
Protection contre les incendies	623 766	624 262	647 521	0	647 521
Sécurité civile	91 375	82 822	99 390	0	99 390
Autres	45 800	45 852	45 855	45 855	0
	<b>1 788 328</b>	<b>1 780 323</b>	<b>1 957 699</b>	<b>1 210 788</b>	<b>746 911</b>
<b>Transport</b>					
Voirie municipale	1 264 917	1 181 026	1 319 739	857 825	461 914
Enlèvement de la neige	1 651 067	1 406 037	1 520 509	1 111 479	409 030
Éclairage des rues	50 100	81 100	71 100	71 100	0
Circulation	0	0	0	0	0
Transport adapté	249 668	249 668	249 668	0	249 668
	<b>3 215 752</b>	<b>2 917 831</b>	<b>3 161 016</b>	<b>2 040 404</b>	<b>1 120 612</b>
<b>Hygiène du milieu</b>					
Approvisionnement en eau potable	627 371	637 173	674 971	674 971	0
Réseaux de distribution de l'eau	626 069	618 084	652 309	652 309	0
Réseaux d'égouts	488 821	500 232	524 153	524 153	0
Boues de fosses septiques	370 380	383 523	391 229	0	391 229



## Procès-verbal de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine

20 décembre 2016

No. de résolution  
ou annotation

Matières résiduelles	3 714 676	3 827 506	3 748 821	0	3 748 821
	<b>5 827 317</b>	<b>5 966 518</b>	<b>5 991 483</b>	<b>1 851 433</b>	<b>4 140 050</b>
<b>Santé et bien-être</b>					
Logement social	83 000	121 570	122 570	0	122 570
Politique familiale	500	1 000	1 000	1 000	0
	<b>83 500</b>	<b>122 570</b>	<b>123 570</b>	<b>1 000</b>	<b>122 570</b>
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>					
Aménagement	109 343	123 604	119 670	0	119 670
Urbanisme et zonage	506 652	530 408	443 878	443 878	0
Promotion et développement économique	421 923	1 172 233	1 129 279	0	1 129 279
Tourisme	20 900	20 900	21 200	0	21 200
Projets spéciaux	5 000	30 855	5 000	0	5 000
Aménagement forestier	44 183	44 183	46 683	0	46 683
Rénovation urbaine	25 500	127 591	165 500	0	165 500
	<b>1 133 501</b>	<b>2 049 774</b>	<b>1 931 210</b>	<b>443 878</b>	<b>1 487 332</b>
<b>Loisirs et vie communautaire</b>					
Administration générale	661 796	752 802	664 148	620 675	43 473
Centres communautaires	719 098	668 542	729 136	718 260	10 876
Arénas	680 978	681 816	717 901	717 901	0
Piscine, plages, ports de plaisance	234 093	235 210	238 568	1 310	237 258
Parcs et terrains de jeux	156 459	159 377	165 456	165 456	0
Expositions et foires	67 481	70 639	75 562	75 562	0
	<b>2 519 905</b>	<b>2 568 386</b>	<b>2 590 771</b>	<b>2 299 164</b>	<b>291 607</b>
<b>Culture</b>					
Administration générale	177 660	192 602	201 863	185 714	16 149
Arrimage	20 500	19 250	16 150	0	16 150
Centres communautaires	25 000	21 700	20 800	20 800	0
Bibliothèques	104 060	96 151	105 368	105 368	0
Système de son	21 795	9 400	5 275	5 275	0
	<b>349 015</b>	<b>339 103</b>	<b>349 456</b>	<b>317 157</b>	<b>32 299</b>
<b>Patrimoine</b>	<b>56 025</b>	<b>67 247</b>	<b>66 235</b>	<b>66 235</b>	<b>0</b>
<b>Frais de financement</b>					
Frais d'emprunts à long terme	804 297	749 528	759 791	596 456	163 335
Autres frais de financement	12 550	22 500	16 551	9 765	6 786
	<b>816 847</b>	<b>772 028</b>	<b>776 342</b>	<b>606 221</b>	<b>170 121</b>
<b>Total dépenses de fonctionnement</b>	<b><u>19 615 263</u></b>	<b><u>20 519 421</u></b>	<b><u>21 143 711</u></b>	<b><u>11 004 886</u></b>	<b><u>10 138 825</u></b>
<b>Autres activités financières et affectations</b>					
Immobilisations	(5 000)	(500)	(5 000)	(5 000)	0
Rachat de capital	3 724 333	3 724 333	1 752 414	1 178 664	573 750
Activités d'investissement	167 500	215 026	155 608	93 308	62 300



**Procès-verbal de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine**

*20 décembre 2016*

No. de résolution  
ou annotation

Affectations de déficit (surplus)	(128 579)	(365 064)	(263 010)	(216 829)	(46 181)
Réserves financières et fonds réservés	243 707	243 706	212 564	149 814	62 750
Montants à pourvoir dans le futur					0
<b>Total - Autres act. financières et affectations</b>	<b>4 001 961</b>	<b>3 817 501</b>	<b>1 852 576</b>	<b>1 199 957</b>	<b>652 619</b>
<b>Total des dépenses</b>	<b><u>23 617 224</u></b>	<b><u>24 336 922</u></b>	<b><u>22 996 287</u></b>	<b><u>12 204 843</u></b>	<b><u>10 791 444</u></b>
<b>Pourcentage de répartition des dépenses</b>				<b>53%</b>	<b>47%</b>

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question n'est soulevée lors de la période allouée à cet effet.

**CM1612-778**

**CLÔTURE DE LA SÉANCE**

Sur une proposition de M. Léon Déraspe,  
appuyée par M. Roger Chevarie,  
il est résolu à l'unanimité des membres présents

de lever la séance à 18 h 57.

\_\_\_\_\_  
Jonathan Lapierre, maire

\_\_\_\_\_  
Jean-Yves Lebreux, greffier